

MUNDOCLIMA®

FANCOIL CASSETTE

Serie MUCSW



**MANUAL DE USUARIO
E INSTALACIÓN**

PARTES Y FUNCIONES DEL PANEL

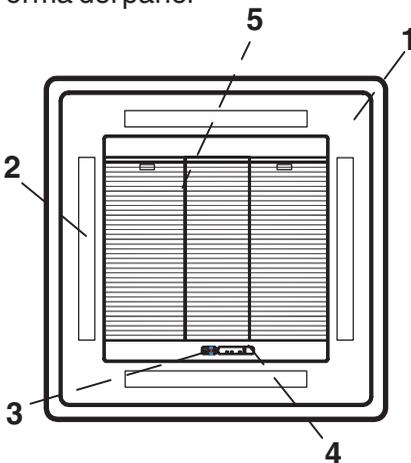


Atención

1. No introduzca la mano ni cualquier tipo de objeto en la entrada o salida de la unidad interior, el ventilador tiene gran velocidad y es peligroso.
2. Mantenga el equipo lejos de zonas húmedas, ya que podría causar un cortocircuito o dañarlo.
3. Después de limpiar el filtro de aire, no olvide cerrar la rejilla de la entrada de aire completamente.
4. Siga las instrucciones de este manual a fin de evitar un malfuncionamiento del aparato o escapes.
5. Procure no seleccionar una temperatura extrema, en especial cuando en las salas en las que funciona el equipo haya personas mayores, niños o enfermos.
6. La radiación solar o electromagnética puede afectar el funcionamiento del equipo. Si esto sucediera, desconéctelo y conéctelo de nuevo.
7. No obstruya ni cubra las partes de entrada y salida de aire.

Partes y funciones del panel

Forma del panel



1. Cuerpo del panel
2. Aletas deflectoras
3. Receptor del mando a distancia
4. Estructura del panel
5. Rejilla de entrada de aire

PARTES Y FUNCIONES DEL PANEL

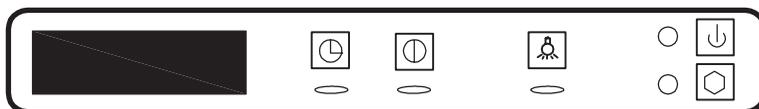
Receptor de la señal del mando a distancia y panel indicador del estado del equipo

Receptor de la señal del mando a distancia: recibe las órdenes de funcionamiento enviadas desde el mando a distancia. Para hacer operaciones desde el mando a distancia de manera rápida y efectiva oriente el punto de transmisión del mando a distancia en dirección del receptor de la señal a distancia.

Zumbido: Suena cuando se llevan a cabo una de las siguientes acciones: encender la corriente o el aire acondicionado usando el mando a distancia o manualmente.

En caso de fallo del aire acondicionado, el sistema de identificación intelectual identificará el tipo de fallo automáticamente y se encenderá el código de fallo. Véase "Identificación y solución de fallos del aire acondicionado".

Gráfico del receptor de señal a distancia y panel indicador del estado del equipo



PUNTO DE RECEPCIÓN REMOTA: ZUMBIDO

SEÑAL LUMINOSA:  LUZ VERDE

 LUZ AZUL

 LUZ ROJA

INTERRUPTOR:  AUTO

 BOTÓN REFRIGERACIÓN EXTREMA (SIN USO EN ESTE EQUIPO)

SEÑAL LUMINOSA: LA SEÑAL LUMINOSA SÓLO ES INDICADORA

 LUZ VERDE: AIRE BAJO

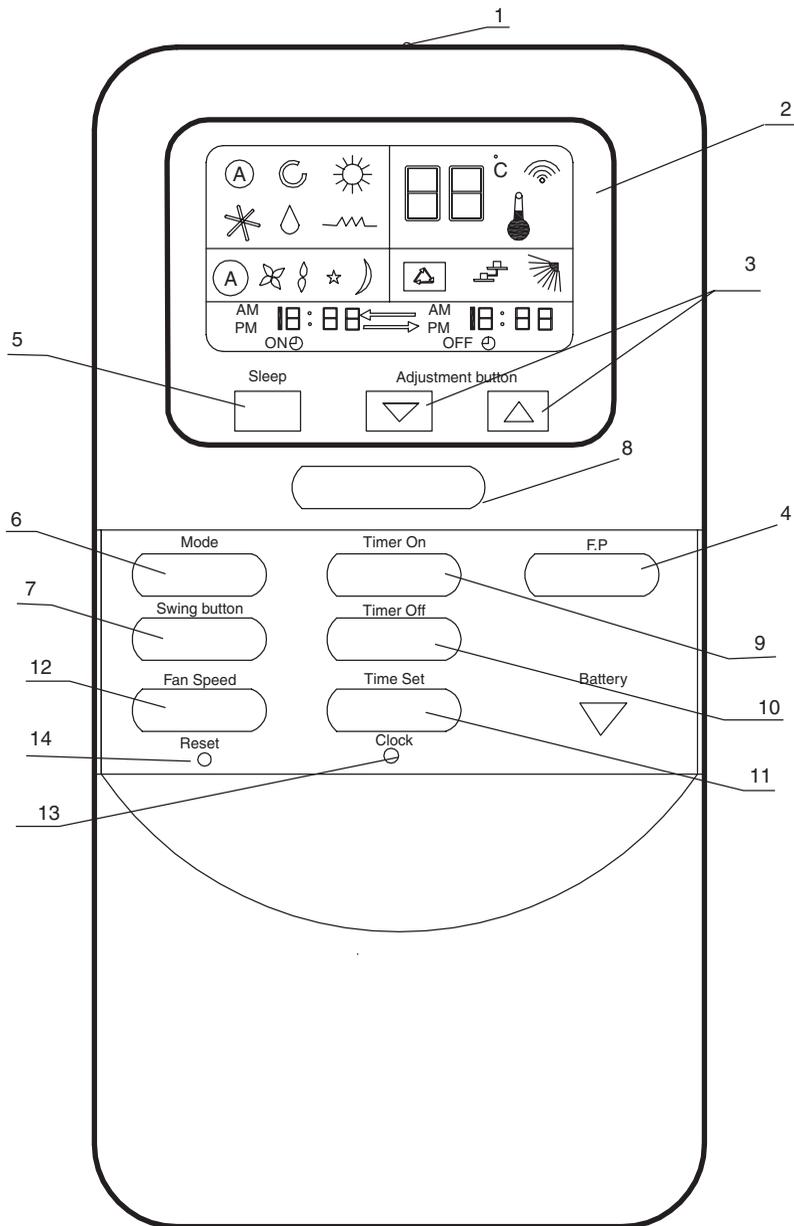
 LUZ AZUL: AIRE MEDIO

 LUZ ROJA: AIRE ALTO

AUTO:  SI PRESIONA ESTE BOTÓN CUANDO EL EQUIPO ESTÁ EN STANDBY EL EQUIPO PASA A MODO AUTO.
SI PRESIONA ESTE BOTÓN CUANDO EL EQUIPO ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO PASA A MODO STANDBY.

USO DEL MANDO A DISTANCIA

Mando a distancia



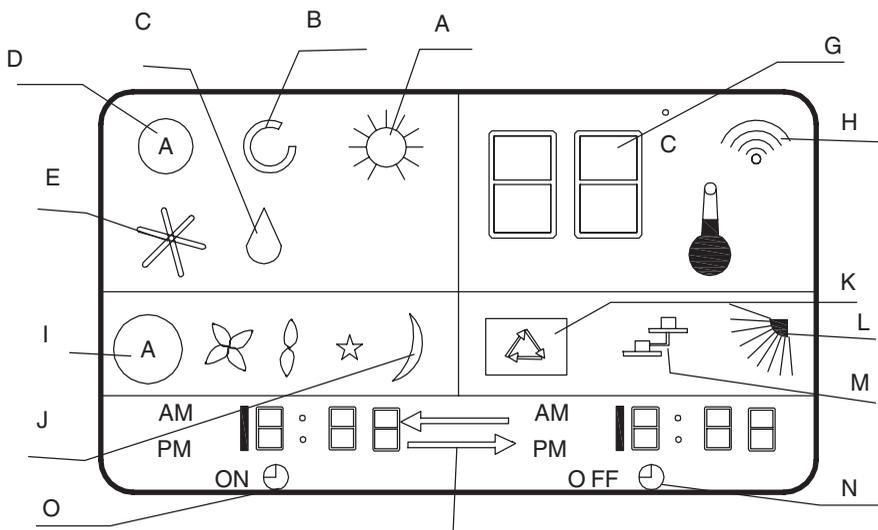
USO DEL MANDO A DISTANCIA

Partes del mando a distancia

1. Emisor de señal del mando a distancia.
2. Pantalla de cristal líquido.
3. Botón de ajuste de temperatura: presione este botón para seleccionar la temperatura deseada.
4. Botón de icono de red: presione este botón en la unidad principal para controlar todas las otras unidades. Después de seleccionar una función en la unidad principal mantenga este botón apretado durante tres segundos hasta que aparezca el icono de red. A continuación todas las unidades funcionarán bajo las funciones que han sido seleccionadas en la unidad principal.
5. Botón de funcionamiento nocturno: en modo calefacción o refrigeración, presione este botón para seleccionar la temperatura durante un tiempo concreto.
6. Botón de modo de funcionamiento: presione este botón para seleccionar el modo entre auto, refrigeración, ventilación y calefacción.
7. Botón de aletas: presione este botón para activar las aletas en posición fija o en movimiento.
8. Botón de encendido / apagado: presione este botón para encender/apagar el equipo.
9. Botón de encendido del programador: presione este botón y a continuación seleccione el tiempo deseado.
10. Botón de apagado del programador: presione este botón y a continuación seleccione el tiempo deseado.
11. Botón de programador: presione para ajustar el tiempo deseado.
12. Botón de selección de velocidad del ventilador: cada vez que presione este botón la velocidad del ventilador cambia en secuencia entre auto, alta, medio, bajo
13. Botón reloj: presione este botón para seleccionar la hora actual.
14. Botón restaurar: presione este botón y la programación en uso se cancela.

USO DEL MANDO A DISTANCIA

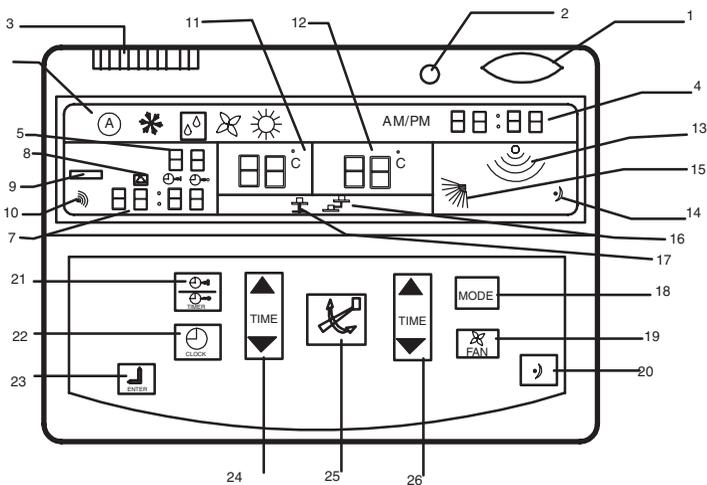
Símbolos de la pantalla de cristal líquido



- A - Modo calefacción
- B - Modo ventilación
- C - Modo deshumidificación
- D - Modo automático
- E - Modo refrigeración
- G - Función ajustar temperatura
- H - Icono de emisión de señal
- I - Velocidad del ventilador (auto / alta / media / baja)
- J - Modo de funcionamiento nocturno
- K - Reset (restaurar)
- L - Función aletas
- M - Icono de red
- N - Programador apagado
- O - Programador encendido

USO DEL MANDO ELÉCTRICO

Funcionamiento del mando eléctrico



1. Encendido / Apagado
2. Luz indicadora de funcionamiento
3. Ventanilla receptora de señal y sensor de temperatura
4. Cronómetro
5. Código de selección y fallo
6. Selección de modos
 - Ⓐ Auto
 - ❄ Refrigeración
 - ☁ Deshumidificación
 - 🌀 Ventilación
 - ☀ Calefacción
7. Reloj
8. Selección del modo de programador
 - ☑ Auto
 - ⏸ Encendido
 - ⏹ Apagado
9. Icono de fallo
10. Icono de alarma sonora de fallo
11. Temperatura interior
12. Selección de temperatura
13. Botón de selección de la velocidad del ventilador: Auto, alta, media, baja.
14. Botón de selección del modo de funcionamiento nocturno
15. Aletas
16. Icono de red
17. Icono de confirmación de conexión a la red master slave
18. Botón de selección de modo de funcionamiento: auto, refrigeración, ventilación, calefacción
19. Botón de selección de velocidad del ventilador: personal, aire alto, aire centrado, aire bajo.
20. Botón de selección de modo de funcionamiento nocturno: al presionarlo se activa el modo de consumo de energía
21. Botón de encendido / apagado del programador: presione este botón para encender / apagar el programador.
22. Botón de reloj
23. Botón de confirmación: presione este botón para confirmar una vez haya seleccionado las funciones del equipo.
24. Botón de ajuste: presione este botón después del botón del programador para seleccionar el tiempo deseado.
25. Botón de función aletas: presione una vez para poner las aletas en funcionamiento, presione una segunda vez para pararlas.
26. Botón de selección de temperatura: presione este botón para seleccionar la temperatura deseada.

MANTENIMIENTO

Para conseguir un máximo rendimiento del equipo

1. Limpie el filtro de aire con frecuencia.
Un filtro sucio o atascado provocará un menor rendimiento y causará un mal funcionamiento del aparato. Límpielo como mínimo una vez cada dos semanas.
2. Escoja una temperatura razonable.
El rendimiento es mayor cuando la diferencia entre la temperatura de la sala y la temperatura exterior es menor a 5 °C. Únicamente aumentando un grado se puede ahorrar un 10% de la energía.
3. Evite fuentes de calor exterior.
Cuando esté en marcha la refrigeración, proteja con cortinas las ventanas que reciben luz directa. Intente mantener cerradas las puertas de la sala donde esté funcionando el equipo.
4. Renueve el aire. Ventile la habitación periódicamente.

Método de mantenimiento



Atención: No olvide desenchufar el equipo antes de limpiarlo.

1. Limpieza del filtro de aire
 - a) Extraiga el filtro de aire
 - b) Límpielo con un sistema de aspiración.
 - c) Séquelo. No aplique calor.
2. Limpieza de la unidad interior
 - Método 1: límpiela con un paño limpio y suave
 - Método 2: elimine las manchas con un producto neutro de limpieza doméstica.
3. Mantenimiento para periodos largos de inactividad
 - a) Encienda el aire acondicionado, seleccione el modo ventilación, déjelo funcionar durante 3-4 horas para que se sequen las partes interiores.
 - b) Apague el aire acondicionado y desenchufe el equipo.
 - c) Limpie a fondo el filtro de aire y la unidad interior
 - d) Extraiga la batería
4. Mantenimiento después de un periodo largo de inactividad
 - a) Compruebe que las unidades de entrada y salida de agua no estén atascadas
 - b) Compruebe que el tubo de desagüe no esté atascado y que su parte interior está correcta.
 - c) Compruebe la correcta instalación del filtro de aire.

INSTALACIÓN

Instalación

Importante:

Lea todos los apartados de las “Precauciones de seguridad” antes de proceder a la instalación.

Instale el equipo tal y como se explica en este manual.

Lea las indicaciones en el equipo.



Advertencia

El equipo no debe ser montado por el cliente sino por técnicos autorizados.

Cualquier cambio de construcción en el edificio a causa de la instalación debe respetar la normativa vigente.

Este equipo debe ser instalado en un techo que pueda soportar el peso del aparato.

Debe usarse un cable apropiado para la conexión.

Toda operación eléctrica debe ser efectuada por técnicos cualificados y siguiendo la normativa vigente y este manual.

Deben observarse las medidas de seguridad durante todo el proceso de instalación.

No encienda el equipo antes de haber completado la instalación.



Atención

Después de la instalación, el técnico debe explicar al cliente cómo usar y mantener el equipo correctamente.

El cliente debe leer atentamente el manual y observar las instrucciones que en éste se detallan.

El equipo no debe ser instalado en un entorno con vaho que contenga vitriolo, ya que podría dañar partes interiores.

Debe usarse el fusible de capacidad correcta

Asegúrese de que el interruptor diferencial esté instalado.

Asegúrese de que el cable de toma de tierra esté instalado.

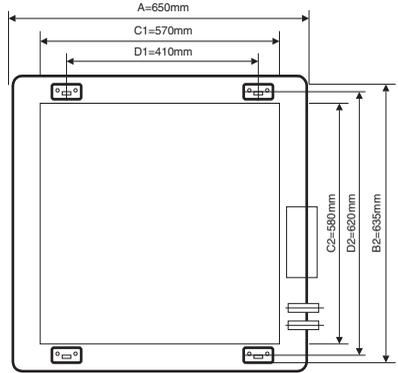
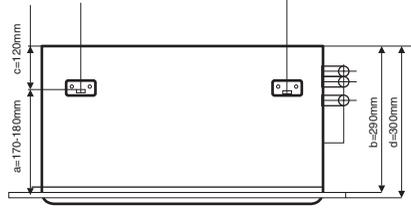
Si se instala el equipo en una parte metálica del edificio, deben llevarse a cabo trabajos de aislamiento de acuerdo a la normativa técnica de equipos eléctricos vigente al respecto.

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

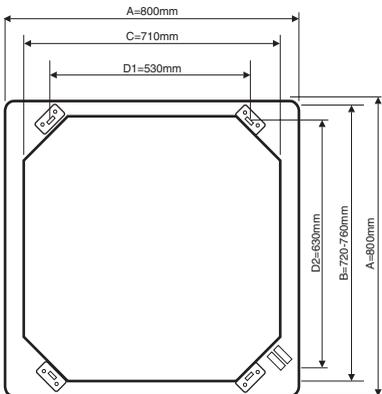
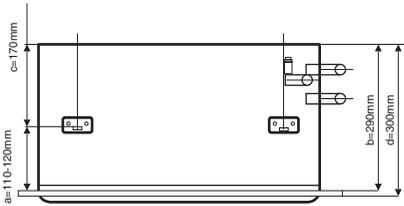
Medidas de la instalación

- a: distancia entre el anclaje y el panel del techo.
- b: tamaño de la unidad interior.
- c: distancia entre el anclaje y el extremo superior de la unidad interior.
- d: distancia entre el extremo superior de la unidad interior y el techo.

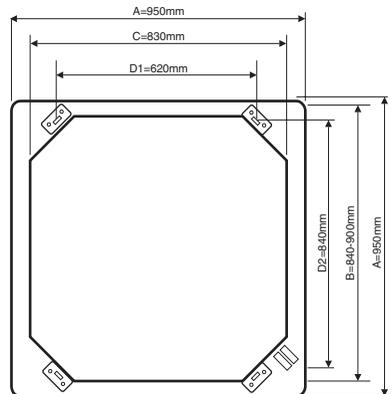
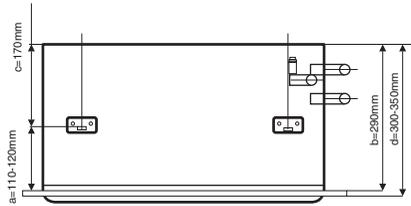
- A: tamaño del panel.
- B: tamaño de la apertura en el techo.
- C: tamaño de la unidad interior.



MUCS - 9 - 12 - 16 - HG



MUCS - 18 - 21 - 24 - HG



MUCS - 36 - 42 - 48 - HG

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

Instrucciones de instalación de la unidad interior

1. Compruebe que el tamaño de la apertura en el techo es suficiente respecto al tamaño del equipo.
2. Escoja la base de sujeción
Por razones de seguridad, la base de sujeción, que puede ser un tablón de madera o una estructura de hormigón armado, debe ser lo suficientemente firme y segura para soportar una carga de más de 200 kg. También debe mantenerse firme durante un tiempo largo en caso de que haya cierto movimiento.
Antes de la instalación, obtenga el consentimiento de constructor y el responsable de mantenimiento interior del edificio.
3. Fijación de los tornillos de sujeción
Fije los tornillos de suspensión M10(3/8") en los siguientes lugares:
 - a) techo
 - b) viga
 - c) barra de acero reforzado
 - d) soporte con capacidad para aguantar más de 120 kg.
4. Fijación de la unidad
Use un instrumento de nivelación para ajustar la unidad al nivel correcto (ajuste la posición de las dos tuercas). Asegúrese de que no queda espacio ni entre el techo y el panel ni entre la unidad principal y el panel. Use un medidor para medir la distancia entre el equipo y el techo. Asegúrese de que la unidad principal esté en el centro de la trampilla del techo. A continuación, apriete las tuercas encima y debajo de cada tornillo para fijar la unidad principal.

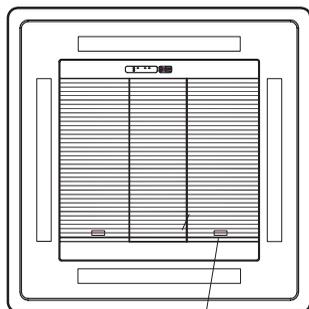


Atención

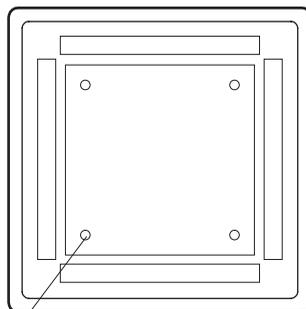
Preste especial atención cuando tenga que instalar el equipo dentro del techo. Éste debe permanecer en posición horizontal para evitar temblores.

INSTALACIÓN DEL PANEL

Instalación del Panel



Abrir / cerrar



Agujero para tornillo de instalación

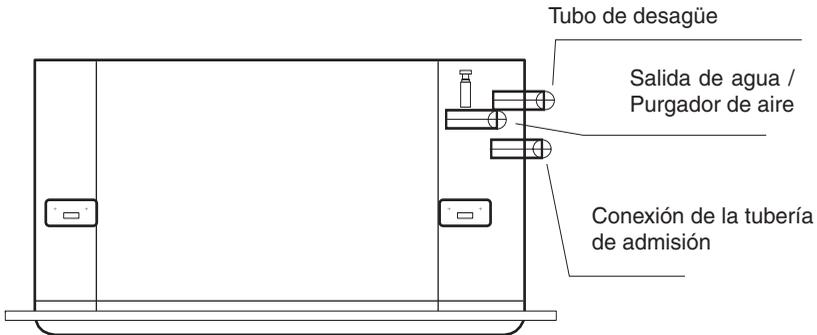
Instalación del panel

1. El agujero de tornillo en el panel frontal correspondiente a la posición de la rosca de la unidad interior es donde debe instalarse el panel. La unidad incorpora dos tornillos de ángulo opuesto M6*20 y M10.
2. Conecte los cables correspondientes del motor swing en el panel con la tabla de conexión y la caja de cables.
3. Introduzca las arandelas de otra pareja de tornillos M6*20 y M10. Fíjelos dentro de la unidad interior a través del agujero del panel.
4. Ajuste la posición y dirección del panel para que la dirección del aire de la salida del aire y de la unidad de descongelación sean la misma. A continuación fije el tornillo para ajustar el panel y la unidad interior.
5. Instale la rejilla de entrada de aire en la parte trasera.

CONEXIÓN DE LA TUBERÍA Y EL TUBO DE DESAGÜE

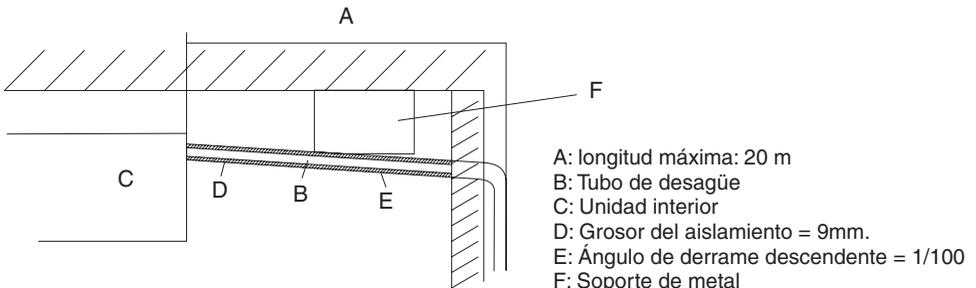
Conexión de la tubería

Conecte primero la tubería refrigerada a la conexión de la tubería de admisión con una tuerca externa 3/4 tal como se muestra en el gráfico. A continuación use el aislamiento de la tubería para evitar escapes de aire.



Instalación del tubo de desagüe

- 1) Conecte el tubo de desagüe: un extremo a la salida de agua del equipo y el otro a la tubería de PVC (diámetro 20 mm.)
- 2) El tubo de desagüe debe colocarse hacia abajo en un ángulo superior a 1%.
- 3) Envuelva la tubería de PVC con material aislante para prevenir que la humedad provoque coagulación.
- 4) Compruebe que las conexiones estén firmes a fin de evitar escapes de agua.



OPERACIÓN DE PRUEBA

Operación De Prueba

1. Confirmación antes de la operación de prueba:

Antes de la operación de prueba compruebe que la instalación es correcta y que se ha realizado la conexión de cables y tuberías, la prevención de calentamiento de la tubería, etc.

2. Vaciado del Fancoil de agua:

Cuando en el equipo entra agua por primera vez hay un poco de aire que sale hacia arriba. Accione la válvula que se encuentra en la conexión del tubo de desagüe para que el aire salga. Cuando el agua pase de manera regular cierre la válvula devolviéndola a su posición original.

3. Operación de prueba:

- a) Enchufe el equipo y encienda el aire acondicionado con el mando a distancia.
- b) Seleccione la velocidad del ventilador (alta, media, baja) y compruebe que no hay ruidos extraños.
- c) Si el agua de calefacción y refrigeración se queda en el sistema de tuberías, compruebe que el aire de calefacción y de refrigeración sale por la salida de aire. Si el modo seleccionado es refrigeración compruebe si el agua condensada se ha vaciado.
- d) Si hay una válvula eléctrica en la tubería de entrada de agua, seleccione el modo refrigeración o calefacción, compruebe si la válvula eléctrica se puede abrir correctamente y si sale aire caliente o frío de la salida de aire.
- e) Presione el botón de función aletas y compruebe que las aletas se mueven correctamente.
- f) Cuando haya comprobado que el equipo funciona correctamente, detenga la operación de prueba.

INDICADORES DE FUNCIÓN Y FALLO

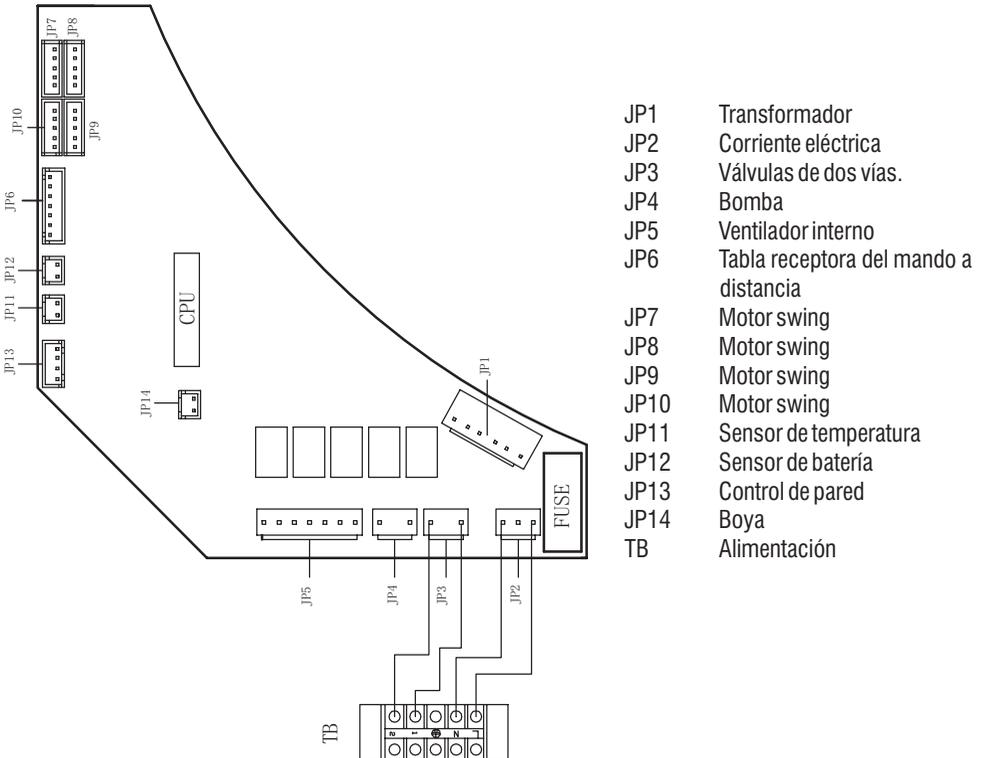
FUNCIÓN	LUZ ROJA	LUZ AMARILLA	LUZ VERDE
Velocidad ventilador alta	ENCENDIDO	APAGADO	APAGADO
Velocidad ventilador media	APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO
Velocidad ventilador baja	APAGADO	APAGADO	ENCENDIDO
Refrigeración prevención aire	APAGADO	PARPADEO	APAGADO
Viento izquierda	PARPADEO	APAGADO	PARPADEO
Refrigeración protección congelado	PARPADEO	APAGADO	APAGADO
Calefacción protección exceso temperatura	PARPADEO	ENCENDIDO	APAGADO
Fallo sensor interior	PARPADEO	PARPADEO	APAGADO
Fallo de la bomba	PARPADEO	PARPADEO	PARPADEO

ESQUEMA ELÉCTRICO MUCS-9-12-16-HG

Instrucciones:

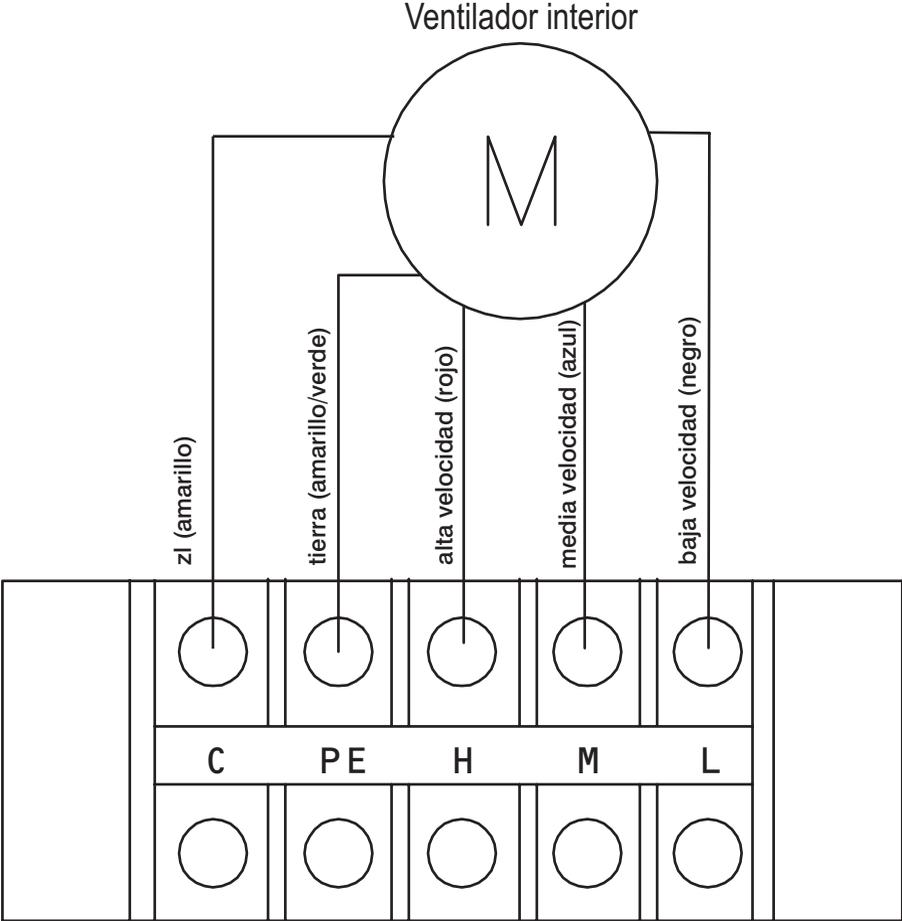
Cuando el sistema esté encendido, pulse el botón de emergencia durante 3 segundos:

- pitido largo: con válvula ó - pitido corto: sin válvula.



ESQUEMA ELÉCTRICO

Esquema de conexión



MUNDO  CLIMA®

ES UNA MARCA REGISTRADA DE

 **SALVADOR ESCODA S.A.®**
www.salvadorescoda.com

Oficinas y Central Ventas:
Provença, 392, plantas 1 y 2
08025 BARCELONA
Tel. 93 446 27 80
Fax 93 456 90 32

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA MUNDOCLIMA:

Pol. Prologis, c/. Filats, 7-11. 08830 SANT BOI DE LLOBREGAT (Barcelona)
Tel.93 652 53 57 - Fax 93 635 45 08 - sat@salvadorescoda.com